

23.5.1985

CAE myös Kymille

Tietokoneavusteista suunnittelua eli CAE:a kaavailaan Kymille helpottamaan suunnittelurutiineja. Sivu 3.

Yhteistyötä opiskeleluun



Työteknillisessä koulussa opiskelevien kannattaisi olla yhteistyössä, jotta esimerkiksi työväenopistoon saataisiin erikoisalojen opetusta, mieltii yksi 100-vuotissäätiön apurahojen saajista, voikkaalainen Reijo Hasari. Apurahoista ja niiden jaosta lisää keski-aikeamalla.

Verlassa uusi museo-opas

Verlan alkukesän varaustilanteesta ja uudesta museo-opasta Jukka Hölsstä takasivulla.



Taimien kasvuunlähden takaamiseksi on mineraalimaata nostettu turvekerroksen päälle. Taustalla vuonna 1972 istutettu, entisen palaturvesuon alue.

Männylle hyvä kasvu turvealustalta

Suonpohja, tuotannosta poistettu turvetuotantoalue, on ihanteellinen kasvualusta männyntaimille, kunhan ojitus hoidetaan kunnolla. Tämän todistavat Haukka ja Parpalansuolla hyvässä kasvussa olevat, aikaisemmin turpeenostoon käytetyt alueet. Toukokuun puolivälissä aloitettiin männyntaimien istutus Parpalansuolla noin 12 ha:n alueelle. "Istutamme

tällä 2 000 kennotainta hehtaarille", toteaa metsätekniikko Raimo Kahri Tehdaspuusta, viiden hengen istutusryhmän työnjohtaja. Maan käsittelyksi riittää suoalueella yleensä pelkkä kuivatusojitus ja ojituksesta saatavan kivennäismaan siirto turpeen päälle. Tätä "mästäystä" on Haukka-suolla paikoin tuettu pistelannoituksella, mutta Parpalan-

suolla ei lannoitusta tarvita. "Tämä on halvin mahdollinen paikka metsitykseen työvaikeustekijöiden helpoudesta johtuen. Kustannukset ovat reippaasti alle 2 000 markkaa hehtaarilta maanpinnan valmistuskustannuksineen", toteaa alue-metsänhoitaja Matti Piisilä. Osoituksena hyvästä kasvualustasta on Parpalansuolla nyt istutettavan alueen

viereinen osa suota. Tämä vuonna 1972 istutettu männikkö on ehtinyt keskimäärin neljän metrin mittaiseksi. "Tämä taimisto perattiin lehtipuista noin viisivuotiaana. Tällä suolla on selvitty yhdellä perkauksella, metsämaalla niitä tarvitaan normaalisti kaksi kolme", jatkuu sivulla 8

Hallitus vahvisti organisaation

Kymi-Strömberg Oy:n hallitus on vahvistanut yhtiölle perusorganisaation, joka astuu voimaan 1.6.1985. Organisaatioissa on kolme pääjohtajan alaisuudessa toimivaa teollisuusryhmää: Strömberg-ryhmä, Kymi-ryhmä, Star-Boucher -ryhmä sekä keskushallinto. Keskushallinnossa tapahtuu 1.6. lähtien uudelleenjärjestelyjä varatoimitusjohtaja Vesa Vainion astuessa yhtiön palvelukseen. Hänen alaisuuteensa siirtyvät seuraavat toiminnot: talous, rahoitus, yhteiskunta-asiat, tiedotusasiat sekä johtamiskoulutus. Varatoimitusjohtaja Vainiota tulee samalla yhtiön johtokunnan jäsen. Organisaatio julkaistaan lehtemme sivulla 7.

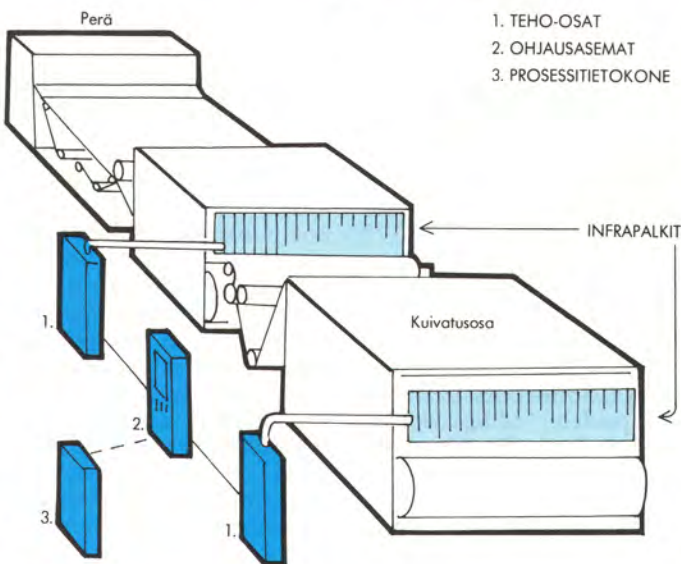
Kaksi kolmasosaa osakeannista jo merkitty

Kymi-Strömberg Oy:n osakeannista oli lehtemme painon mennessä merkitty jo runsaat kaksi kolmasosaa. Merkintä käynnistyi jo huhtikuun lopulla varsin hyvin ja on sujunut johtaja Martti Enäjärven arvion mukaan ennakoitua ripeämmin. Ilahduttavana seikkana Enäjärvi pitää sitä, että yhtiön henkilöstö on ollut vilkkaasti mukana osakeannissa.

Uutta tekniikkaa kosteusprofiilin säätöön

Kymin paperi- ja kartonkikoneilla tehostetaan paperin ja kartongin sekä päällysteiden kuivatusta uudella tekniikalla, amerikkalaisen Impact-yhtiön toimittamilla sähköinfralaitteilla. Pääsääntöisen jälkeen asennettiin Juantehtaan kartonkikoneen jenkkiisylinterille ja ilmakaavariipäällystimen yhteyteen sähköinfrakuivaimet. Samanlaiset laitteet sijoitetaan juhannusseinoksin yhteydessä sekä liimapuristinta edeltävän että konekalanteria edeltävän sylinterin yhteyteen PK 7:llä. Infra Pac-sähköinfralla tehostetaan kuivatusta myös uudistettavalla PK 11:llä. Juantehtaalla jenkkiisylinterin yhteyteen asennetun sähköinfrakuivaimen uskotaan kohottavan kuivatus-tehoa ja mahdollistavan siten paremman "jenkkikiillon" samanaikaisesti kun koneen käyntinopeutta nostetaan. Ilmakaavariipäällystimen yhteyteen asennettava sähköinfra korvaa aikaisemmin käytössä olleen kaa-

suinfran ja lisää omalta osaltaan kuivatustehoa. Korkealämpöinen lyhytaaltoisäteily tunkeutuu myös kartongin päällysteen sisälle. Vaikutuksen uskotaan olevan lopputuloksen kannalta edullisemmän kuin vain pintaa kuivattavan menetelmän. Kartonkiradan kosteusprofiilin säätö tapahtuu toistaiseksi käsin, mutta se on mahdollista myöhemmin kytkeä tietokoneella hoidettavaksi. PK 7:lle asennettavat sähköinfralaitteet on tarkoitettu parantamaan paperin kosteusprofiilia. Laadun parantamisen ohella investointi lisää myös koneen tuotantokykyä. Voikkaan paperitehtaan PK 11:llä Impactin laitteilla säädellään sekä paperin paksuusprofiilia että tehostetaan päällysteen kuivatusta. Paksuusprofiilin säätö tapahtuu Thermajet-laitteella, jossa kuuma/kylmäilmasuuhkulla säädetään 75 mm:n lohkoina kalanteritelan pintalämpötilaa.



Uusi menetelmä

Kosteusprofiilia voidaan paperikoneen poikkaisuunnassa säätää joko lisäämällä vettä tai poistamalla sitä. Suurteho-infrapunasäteilyä käytettäessä profiilia parannetaan poistamalla vettä liian kosteista kohdista.

Sähköinfrayksikkö koostuu koneen leveydestä ja koneen pituussuunnassa noin 45 sentin kokoisesta palkista, joka esimerkiksi PK 7:n tapauksessa on jaettu 24:ään lohkoksi. Kunkin lohkon antamaa lämpötehoa voidaan säätää erikseen. Lämpöelementteinä toimi-

vat ohuet volframilangat, jotka on sijoitettu halogeenikaasulamppuihin. Kuivauskapasiteettia tehostaa palkkiin sijoitettu, kuivatussylinderistä takaisin heijastuvaa säteilyä uudelleen paperiin suuntaava kerros. Toimiessaan korkeateho-infrapuna-kuivaimen on kolmen sentin päässä paperiradasta. Ratakaton yhteydessä palkki nousee automaattisesti 20 sentin korkeuteen paperiradan pään ajon helpottamiseksi. Vaikka lämpötila kohoaa korkeimmillaan 2 200 celsius-asteeseen ei laite aiheuta merkittävästi palovaaraa. Ohuet volframilangat jäähtyvät alle puoleksa sekunnissa sen jälkeen kun valokennojärjestelmä on ilmoittanut paperiradan katkeamisesta. Kosteusprofiilin säätö voidaan liittää koneen prosessitietokonejärjestelmään automaattista säätöä varten. Näin tapahtuu PK 7:llä.

Kaksi jalkaa

Viisas metsä on Suomessa aina tuntenut vetoa metalliin. Metsä ja metalli saman sateenvarjon alla, mikä kansainvälisesti ottaen on harvinainen yhdistelmä, onkin oloissamme osoittautunut onnistuneeksi ratkaisuksi. Kun metallin jalka on suhdannekuopassa eli tyhjän päällä, on metsän jalan alla yleensä ollut vähän pitävämpää ja päinvastoin.

Molemmat jalat ovatkin olleet yht'aikaa tukevasti maassa niillä päätöksentekijöillä, jotka loivat Kymi-Strömberg-konsernin. Pait-si vetoapua eri suhdannevaiheissa uskoi yhteisen harrastuksen tuovan tukea toiselle myös tulevassa tuotekehittelyssä, markkinoinnissa jne. Eli ostateko met-sää vai metallia vai pannaanko molempia samaan pakettiin?

Kun puujalka eli Metsä 2000 askarruttaa nyt Jokamiestä ja ainoa tavoite metsäkeskusteluissa näyttää olevan vain eri toimittajien oman näkemyksen läpilyöminen TV-ruudussa yms., jätettäkään tämä puoli nyt rauhaan. Puhutaan sen sijaan metallista, jonka viennin kasvu on jo lähes metsäteollisuuden luokkaa.

Suomen metalliteollisuuden kehitys on ollut kolmen

viime vuosikymmenen aikana suotuisaa, tuotannon kasvu peräti 6-7 %:n vuosivauhtia. Alhainen lähtötaso ja itävienti ovat tämän osaltaan tehneet mahdolliseksi, mutta ei suinkaan kaikkea. On tarvittu samalla merkittävää teknologian tason nousua ja tarjonnan rakenteen monipuolistamista.

Terästeollisuuden, telakoiden ja muun raskaan metalliteollisuuden yleismaailmalliset kriisitkään eivät ole nujertaneet suomalaista tuotantoa, joka lisäksi on selvinnyt ilman muualle niin yleistä valtion tukea. Hatunnoston arvoinen suoritus.

Taloudellinen kehitys on kuitenkin jatkuvaa muutosta ja metallinkin on vuosituhannen vaihteessa tienattava leipänsä paljolti tehtävissä, joita nykyisin ei vielä ole. Kotimaan kysyntä ja vienti Neuvostoliiton kattavat nykyisin metalliteollisuuden tuotannosta noin 2/3. Näiden kysyntätekijöiden kasvu hidastuu jo kuluvalle vuosikymmenellä. Metalliteollisuuden tuotannon kasvun pysymisen nykyisellään eli noin 6 %:ssa vuodessa onkin laskettu edellyttävän länsiviennin lisääntymistä noin 10 %:n vuosivauhtia.

Näihin lukemiin yltyminen edellyttää korkean teknologian tuotteiden tarjonnan oleellista lisäämistä. Nykyisinhän niitä tuodaan enemmän kuin viedään. Vaateet tuotekehittely- ja tutkimuspanosten lisäämisestä sekä kansainvälistymisestä eivät ole aprillipuheita. Pait-si taitoa ja rahaa tarvitaan myös aikaa, sillä Metalliteollisuuden Keskusliiton tutkimusten mukaan uuden liiketoiminnan saaminen jotensakin rullamaan vaatii tällä alalla 7-10 vuoden pitkäjänteisen työn.

Nykyisellään tieto kuulemma kaksinkertaistuu kuudessa vuodessa. Kehitys varsinkin elektroniikan alalla on jo ilmalentoa. Ratkaisut paperinvalmistuksessa ja sellun keitossa liikkuvat sentään vielä lähellä maan pintaa, vaikka vauhti prosessikoneiden sekä säätö- ja mittatekniikan alueella onkin nopeaa.

Molemmat jalat pitäisi pitää paitsi vauhdissa myös maan pinnalla. Eli työtä riittää, jos on tekijöitä.

P. Rossi

Voimalaitoskäyttäjäkurssilta työtaitoa ja -motivaatiota

Voimalaitosten yksikkökoon kasvu ja uuteen tekniikkaan siirtyminen atk-perusteisine ohjauksjärjestelmineen asettavat uusia vaatimuksia voimalaitostyöntekijöille. Hyvä ammattitaito on voimalan toiminnan kannalta edelleen ensiarvoisen tärkeää, joten jatkokoulutuksella on merkitystä voimalaitosten häiriöttömän toiminnan turvaamiseksi.



Kurssin suoritti 29 voimalaitostyöntekijää.

Näitä näkökohtia painotti höyryvoimapäällikkö Ilkka Valtonen puhuessaan teollisuusvoimalaitoskäyttäjien kurssin päätöstilaisuudessa Koskelassa 7.5. Valtonen mukaan ihmisten sopeutuminen uuteen tekniikkaan ja kehitykseen ei aina onnistu ilman ongelmia. Riittävä koulutus kuitenkin avartaa asioita ja tällä tavalla helpottaa sopeutumista muutoksiin.

Kurssin johtaja, Voikkaan höyryvoimalaitoksen päällikkö Kurt Malmberg näki kurssin merkityksen työtaidon kohentamisen ohella painottuvan työmotivaation lisäämiseen. Enenevä tietämys oman työpaikan asioista ja tekniikan kehityksestä heijastuu työskentelyn tehostumisessa ja viime kädessä koko voimalan toiminnan luotettavuudessa.

Edellisestä kurssista on kulunut jo kymmenen vuotta. Malmbergin mielestä kurssitusta ei tarvitse aivan lyhyin väliajoin toistaa, koska työntekijöiden vaihtuvuus eri voimalaosastoilla on kovin vähäistä.

Automaation kasvu lisää työntekijöiden henkistä painetta, ja tällaisessa tilanteessa koulutuksella on merkittävä vaikutus työntekijöiden henkisen tasapainon säilyttämisen kannalta. Tämä ei Malmbergin mukaan koske vain voimalaitosväkeä, vaan yhtä hyvin tuotantopuolen työntekijöitä.

Tämänkertaisia kurssilaisia Kurt Malmberg kiitteli aktiivisuudesta. Tietämys ja halu oppimiseen olivat kor-

keaa luokkaa, samoin kuin läsnäoloprosentti oppitunneilla. Oppimishalua korostaa myös se seikka, että ajatus kurssin toteuttamiseksi oli syntynyt työntekijöiden keskuudessa.

Neliviikkoiselle kurssille osallistui yhteensä 29 voimalaitostyöntekijää Voikkaan, Kymin ja Kuusanniemen voimaloista. Kurssin ohjelma perustui Teollisuuden lämpöteknisen kerhon koulutusjaoston tuottamaan opetusmateriaaliin, johon lisättiin tietoja omien voimalayksiköiden erityispiirteistä sekä atk-koulutusta. Niin sanotun voimalaitoskäyttäjän B-todistuksen suoritti 13 kurssilaista. Kurssi järjestettiin työajan ulkopuolella.

Säästämismuodoista tutuin on säästäminen pankkitaloille. Se on helppoa ja järkevää ajatellen esimerkiksi luoton-saannissa tarpeellista vastavuoroisuutta. Pankkithan jakavat niukkoja luottomarkkojaan ensisijaisesti omille tallettaja-asiakkailleen. Tämä on syytä muistaa myös silloin, kun sijoittaa varojaan monipuolisemmin.

Hieman liioitellen voidaan sanoa, että kun säästämällä talous pysyy kunnossa ja varoja saattaa kertyä myös pahan päivän varalle, niin sijoittamalla voi vaurastua, hyvällä onnella jopa rikastua. Äkkirikastuminen on kuitenkin mahdollista vain sattumalta ja esimerkiksi lottoamista ei kai voi pitää sijoittamisena.

Varsinkin pitkäaikaiseen säästämiseen sopii arvopaperisäästäminen. Säästämiskohteita on nykyään tarjolla kyllä jokaisen tarpeisiin. Arvopaperisäästämisen tarkoitetaan yleisesti sijoittamista pörssinoteerattuihin osakkeisiin tai joukkovelkakirjoihin. Nyttemmin maassamme ovat avautuneet myös ns. OTC-markkinat, joilla tarkoitetaan julkisesti, mutta ei pörssin toimesta noteerattavia pienten ja keskisuurten yhtiöiden osakkeita. Meklarilistalla noteerataan kysytyimpiä pörssin ulkopuolisia osakkeita.

Arvopaperisäästämisen yhteydessä onkin nykyään syytä puhua yhteisesti vain julkisesti noteeratuista arvopapereista. Tarjolla olevat osakkeet ovat tunnettujen ja vakavaraisten yritysten osakkeita. Joukkovelkakirjoilla on turvaava vakuus tai sitten niiden liikkeeseenlaskija on yleisesti vakavaraiseksi ja

Emissiopäällikkö Tapio Ollila, Unitas Oy Tutustu arvopaperisäästämiseen

turvalliseksi tiedetty, kuten valtio, pankit, valtion yhtiöt tms.

Etukäteen tietää tuoton

Teollisuusyrityksille, kiinnitysluottopankkeille ja valtiolle joukkovelkakirjalainan liikkeeseen laskeminen on yksi tapa saada pitkäaikaisista lainaa. Valtion ja kiinnitysluottopankkien yleisöobligatiot ovat verovapaita ja korkotuotto vaihtelee tällä hetkellä 9,75-10,75 prosentin välillä. Obligatioita voi hankkia joko uusina, eli merkitsemällä niitä heti myyntivaiheessa eli emissiossa, tai ostaa vanhoja obligatioita pörssistä. Verovapaiden obligatioiden juoksuaika on 5-10 vuotta useimmiten vuotuisin lyhennyksin.

Debentuurit ja ns. muut joukkovelkakirjat ovat joukkovelkakirjoja obligatioiden tapaan ja niitä voi hankkia samalla tavalla. Ne ovat kuitenkin verollisia ja tästä syystä niiden korko onkin verovapaiden obligatioiden korkoa selvästi korkeampi.

Joukkovelkakirjojen lainaehdoissa on määritelty laina-aika ja korko, joten sijoittaja tietää aina etukäteen paljonko sijoitus tuottaa ja missä ajassa varat palautuvat uudelleen sijoitettaviksi. Ylei-

sölle tarkoitetut joukkovelkakirjat ovat aina pörssinoteerattuja ja niillä voi käydä kauppa laina-aikana. Niihin sijoitetut varat voi siis muuttaa kätevästi rahaksi jo ennen laina-ajan päättymistä.

Osakesijoituksen hyvät ja huonot puolet

Muihin säästämistapoihin verrattuna on osakesäästämisen omat hyvät ja huonot puolensa. Osakkeet antavat sijoitetuille varoille yleensä varsin hyvän inflaatio-suojan, jollaista pankkitalletukset tai obligatiot, debentuurit ja muut joukkovelkakirjat eivät sellaisenaan tarjoa. Toisaalta osakesäästämisen sisältyy kurssiriski eli osakkeet voi joutua vaihtamaan rahaksi hankintahintaa halvemmalla. Tavanomaisten säästämiskohteiden rahaksi muutettavuudessa ei sinänsä ole käytännössä suuria eroja. Myös osakkeet ovat varsin helposti muutettavissa rahaksi.

Kurssiriskin vastapainoksi osakkeiden kokonaistuotto on usein korkeampi kuin vaihtoehdoisten sijoituskoh-teiden. Juuri kurssien vaihtelevuuden vuoksi osakesäästämiseen liittyy myös enemmän mielenkiintoa.

Osakesäästäjä voi omilla toimillaan vaikuttaa sijoituksesta saamaansa tuottoon, mikä ei muista mainituista säästämiskohteista puheen ollen ole samassa mitassa mahdollista.

Tuotto usean osatekijän summa

Osakesäästäminen eroaa muista säästämismuodoista sikäli, että osakesijoituksen arvo vaihtelee kurssikehityksen mukaan. Arvon nousun lisäksi voi laskea varsinaiseksi tuotoksi vuosittain maksettavan osingon.

Kurssivoiton ja osinkojen lisäksi sijoituksen tuottoa parantavat yhtiöiden osakeannit, joissa yhtiön osakkaat voivat saada uusia osakkeita jopa aivan ilmaiseksi, tai sit-

ten heillä on oikeus merkitä niitä edulliseen hintaan. Ellei jonkin yrityksen vanhana osakkaana halua merkitä uusia osakkeita, voi myydä merkintäoikeudet. Juuri osakeannista on tällä hetkellä kysymys Kymi-Strömberg Oy:n kohdalla.

Hankkiminen ja myyminen on vaivatonta

Arvopapereiden hankkiminen on helppoa - riittää kun sopii asian omassa pankissaan tai jonkin muun pörssin jäsenen kanssa. Myös myynti sujuu yhtä vaivattomasti, joten pörssi-osakkeet, obligatiot, debentuurit ja muut joukkovelkakirjat ovat tarvittaessa

varsin nopeasti muutettavissa käteisvaroiksi.

Osinkotulot ja muiden kuin verovapaiden obligatioiden korot ovat periaatteessa verotettavaa tuloa. Ne lasketaan kuitenkin ns. omaisuustulovähennyksen piiriin. Tavallinen yksityinen henkilö voi tänä vuonna saada mainittuja tuloja verovapaasti yhteensä 3 000 markkaa saakka. Vähennysoikeus on jokaisella näitä tuloja saavalla perheenjäsenellä. Kannattaa todella ottaa verosuunnittelussa huomioon tämä merkittävä etu.

Vaihtoehtoisia sijoituskohteita

Tänä päivänä myöskin meidän pääomamarkkinoillamme on sijoituskohteita kasvavassa määrin. Voisi väittää, että kohteita on kaikille sijoittajille kaikenlaisiin tilanteisiin. Tilanteen hyödyntäminen onkin sitten itse kunkin oma-aloitteisuuden varassa - ainakin niin pitkälle, että ottaa yhteyden asiantuntijaan.

KEVÄÄN MERKITTÄVIN SIOITUS

KYMI-STRÖMBERG OY:N
OSAKEANTI 26.4.-20.6.

Tietokone auttaa suunnittelijaa

Tietokoneavusteinen suunnittelu on tekemässä tuloaan myös Kymi-ryhmään. Teknisessä suunnittelussa selvitetään paraikaa tietokoneen hyväksikäytön mahdollisuuksia omassa suunnittelutoiminnassa ja etsitään sopivinta ratkaisua. Uusien suunnittelutyökalujen käyttöön siirrytään vähitellen muutaman vuoden kuluessa. Yhtiön toisella osapuolella, Strömbergillä, tietokoneavusteista suunnittelua on ollut jo parin vuoden ajan.

Tietokoneavusteinen suunnittelu, CAE (= computer aided engineering), voidaan määritellä usealla eri tavalla. Yleisin käsitys CAE:sta liittyy mielikuvaan, jossa käyttäjä on tekemässä tietokonepäänteen kuvaruudulle suunnitelmia.

Uusien menetelmien perimmäinen tarkoitus on vapauttaa suunnittelija suunnittelutyön rutiineista, jolloin käytettävissä oleva aika voidaan kohdistaa tehokkaasti varsinaisten ongelmien ratkaisuihin. Tietokoneen mukanaan tuomat edut tietojen käsittelyssä mahdollistavat suunnitteluun uusia ulottuvuuksia.

Todelliset tarpeet on

otettava huomioon uusien menetelmien kehittämisessä. Tätä silmällä pitäen on kartoitus parhaillaan menossa suunnitteluosastolla.

Suunnittelu- menetelmät kehittyvät

"Uusien välineiden avulla suunnittelu nopeutuu ja sen laatu paranee. Erilaisien suunnitelmien ja teknisten sovellutusten vertailut tulevat helpommiksi ja näin kykenemme tekemään entistä toimivampia ratkaisuja. Koko suunnittelutyö tulee monipuolisemmaksi, kun suunnittelija voi paremmin hyödyntää osaamistaan",

tähdentää diplomi-insinööri **Raimo Seppälä**.

Tärkeä merkitys on myös tietojen saatavuudella. Informaation tulva on suunnittelussakin sitä luokkaa, ettei yksi ihminen millään hallitse kaikkea. Tietojen etsiminen tietokoneen muistista on helpompaa, joutuisampaa ja virheettömämpää kuin vastaava työ arkistoista tai kortistoista.

Seppälän mielestä integroidulla tietojenkäsittelyjärjestelmällä, jossa ohjelmisto ja laitteet liittyvät toisiinsa, kyetään parhaiten hyödyntämään se valtava tietomäärä, joka on jo olemassa Kymen ja Strömbergin kokeneilla ja ammattitaitoisilla suunnittelijoilla. Tietokone pystyy toimimaan ajan tasalla, jolloin olemassa oleva tieto on samaan aikaan saatavissa eri suunnitteluyksiköiden näyttöpäätteistä. Monen eri alan osaaminen saadaan näin koottua yhteen jokaisen käytettäväksi.

Järjestelmän hyödyntämisen vaikeus on lähinnä siinä, että siirtyminen tietokoneavusteiseen suunnitteluun ei tapahdu hetkessä. Pelkkä suunnitteluvaihe vie oman aikansa, puhumattakaan menetelmien kehittämisestä ja käyttöönotosta sekä henkilökunnan koulutuksesta.

"Odotukset suunnittelijoiden keskuudessa ovat



Teknisen suunnittelun ensimmäisen tietokonepäänteen äärellä Onni Flöjt (vas.), Raimo Seppälä ja Jukka Renko.

korkealla, sillä atk ei tässä tapauksessa tee työskentelystä yksipuolista vaan pikemminkin päivästön", toteaa Seppälä.

Esisuunnittelu tärkeää

Diplomi-insinööri **Jukka Renko** painottaa systeemis suunnittelun tärkeyttä. "On otettava huomioon se, että käyttäjien tarpeet ja atk:n tarjoamat mahdollisuudet voivat kasvaa ja monipuolistua tulevaisuudessakin. Tietojen vaihto suunnitteluosapuolien välillä on turvattu ja on huolehdittava siitä, että meillä on mahdollisuus liittyä myös muihin yhtiön

atk-systeemeihin. Tässä vaiheessa on harkittava tarkoin koko tietoarkkitehtuurin rakennetta."

Atk-markkinoilla vallitseva tilanne on käyttäjän kannalta epämiellyttävä. Koko ala on voimakkaassa kasvuvaiheessa: tarjonta on sangen sekavaa, yhtenäisiä standardeja ei juuri tunneta, laitteet kehittyvät nopeasti. CAE-järjestelmä on vielä varsin uusi, vasta 1980-luvulla yleistymään alkanut suunnittelijan työkalu.

Varovainen eteneminen on Rengon mielestä paikallaan. "Menetelmien käyttöönotossa ei pelkkä kouluttaminen riitä. Myös uuden ajattelutavan omaksuminen vie aikaa."

Perinteinen piirustuspaperi ei häviä suunnittelijoiden työmaalta. "Monet yksilölliset tehtävät ovat sellaisia, joita ei kannata tehdä tietokoneavusteisesti. Vanhat menetelmät eivät muutu hyödyttömiksi vaikka uusia kehitellään. Tietokone on vain suunnittelun apuväline", vakuuttaa Raimo Seppälä.

Teksti:

Jouni Valkeeniemi

Kuva:

Tuomo Pitkänen

HALLINTO esimerkiksi — kirjanpito — palkanlaskenta — kustannus-seuranta	TOIMISTO-AUTOMAATIO esimerkiksi — tekstinkäsittely — elektroninen posti
PROSESSIN OHJAUS esimerkiksi — tiedonkeruu ja käsittely — säätö ja optimointi	TIETOKONE-AVUSTEINEN SUUNNITTELU esimerkiksi — tekninen laskenta — piirustusten tuottaminen — esitysgrafiikka
ATK	

Tietokoneavusteinen suunnittelu on yksi neljästä osa-alueesta, joissa atk:ta käytetään hyödyksi Kymi-ryhmässä.

Neljäskymmenes työsuojelun peruskurssi pidetty Verlassa

Verlassa pidettiin 15.—19.4. 85 neljäskymmenes työsuojelun peruskurssi. Kurssille osallistui parikymmentä henkilöä eri henkilöstöryhmistä. 7.—9.5.85 puolestaan pidettiin 22. työsuojelun täydennyskurssi, jolle osallistui samoin parikymmentä henkilöä.

Peruskurssi on viikon ja täydennyskurssi kolmen päivän pituinen.

Vuonna 1972 Verlassa aloitettu työsuojelun peruskurssitoiminta oli aluksi tarkoitettu esimieskunnalle, mutta jo muutaman vuoden kuluttua kurseista muodostui yhteinen koulutus eri henkilöstöryhmille.

Seitsemänkymmentäluvun puolivälissä aloitettiin täydennyskurssitoiminta, joka kohdistui alusta lähtien yhteisinä työpaikkojemme henkilöstölle. Verlan peruskurssituksen on näin ollen saanut runsaat 800 yhtiöläis-

tä ja täydennyskurssituksen runsaat 400.

Kurssien luennoitsijoina ovat toimineet pääosin omat eri alojen asiantuntijat työpaikoiltamme ja esim. yhden päivän luennoinnit kurssia kohti on hoitanut työterveysosasto.

Kymen työsuojelupiiri on lisäksi antanut oman panoksensa erikoisesti peruskursseilla.

Alkuvuosina suunniteltu työsuojelukoulutustarpeemme edellytti jopa neljää peruskurssia ja kahta täydennyskurssia vuodessa. Tällä hetkellä kehitykseen ja tarveharkintaan pohjautuen on kurssitustarve muodostunut yhdeksi peruskurssiksi ja yhdeksi täydennyskurssiksi vuodessa Verlan osalta.

Viime vuosina on Verlan työsuojelukurssit vetäneet työsuojeluteknikko **Pentti Pasanen** Kuusankosken työsuojeluosastolta.

Aloitetoimintaan lisää avoimuutta

Mikäli asiantuntijalausnon antaja aloitetta tutkiesaan keskustelisi aloitteen tekijän kanssa, voitaisiin mahdollisesti välttää turhia väärinkäsityksiä. Paperilla ei toisaalta aina voi aloitteen ideaa selvittää yhtä havainnollisesti kuin käytännössä.

Tämän vuoksi olisi hyödyllistä, mikäli asiantuntijalausnon antaja tietäisi aloitteentekijän nimen ja voisi tarvittaessa ottaa hänen yhteyden. Nykyjärjestelmässä tämä ei ole mahdollista, sillä asiantuntijalausnon antaja tietää aloitteen tekijästä vain koodinumeron.

"Olisikin syytä harkita järjestelmän muuttamista siten, että aloitteentekijä voisi aloitelomakkeeseen merkitä, haluaako hän lausunnonantajan ottavan itseensä yhteyttä vai ei", todettiin sel-

lun aloitetoimikunnan kokouksessa 29.4. Kuusanniemessä.

Samassa yhteydessä palkittiin aloitetoiminnan tunnustuspalkinnolla kolme selun työntekijää. **Harri Vuorinen**, yksi palkituista, mainitsi toistestakin toimintaa tehostavasta seikasta. "Meidän kunnossapidon ihmisten ja käyttöpuolen väen kesken voitaisiin laitteisiin liittyvistä seikoista, viosta ym. keskustella enemmänkin. Ei asioista puhumisen aina tarvitse edellyttää työmääräintä."

Aloitetoiminnan hoitaja **Matti Sampolahti** huomauttaa, että aloitetoiminnassa kaivattaisiin yleisemmän lisää avoimuutta ja vapaata keskustelua. Asioiden käsittely hyvin pitkälle salaisina ei välttämättä ole aloitetoiminnalle kokonaisuudessaan hyväksi.

Tunnustuspalkinnon aloitetoiminnasta saivat Kuusanniemessä korjausmestari **Hannu Holopainen**, koneasentajat **Kari Manninen** ja **Harri Vuorinen** sekä varamies **Timo Lehmonen**. **Harri Vuorinen** sai viidestä

aloitteesta jaettavan kunniakirjan nyt jo toisen kerran — edellinen hänelle luovutettiin pari vuotta sitten.

Asenteet otolliset

Työntekijöiden asennoituminen yhtiötä kehittäväan aloitetoimintaan on varsin hyvä.

Tätä korosti päällystetty ja MG-paperyksikön johtaja **Aulis Koikkalainen** yksikkönsä aloitetoimikunnan kokouksessa. Samassa tilaisuudessa ojnennettiin tunnustuspalkinnon käyttäjä **Jorma Kuusenoksalle** aloitteellisuudesta työpäikällä. Kuusenoksa on tehnyt viisi palkittua aloitetta kuluneella kymmenvuotiskaudella.

Kiitossanoissaan Kuusenoksa toivoi yhtiöltä ripeyttä aloitteiden käsittelyssä.

"Jätettyjen aloitteiden kohtuuttomasti venynyt käsittely on heikentänyt monen aloitteentekijän aktiivisuutta", oli Kuusenoksan mielipide.



Jorma Kuusenoksa (vas.) sai tunnustuksen aloitteistaan päällystetty- ja MG-paperyksikön johtajalta **Aulis Koikkalaiselta**.

Pitkääjenteistä opiskelua pitäisi tukea enemmän

"100-vuotissäätiön 10-vuotisjuhlassa toi pääjohtaja Fredrik Castrén esille säätiön apurahojen myöntämisperiaatteita koskevia uusia ajatuksia. Hän esitti mm. pitkäajanteisten apurahojen myöntämistä, esimerkiksi 2-3 vuoden apurahaa johonkin asianomaiselle hyödylliseen kurssiin."

"Minäkin toivon hakijoiden taholta enemmän mielikuvitusta ja rohkeutta apurahoja anottaessa. Kaipaan mittavampia, pitkäjännitteisiä projekteja, jotka enemmän liittyvät henkilökohtaiseen ammattiin ja muuttuvan yhteiskunnan haasteisiin," sanoi tekninen johtaja Lennart Gräsbeck Kymin Osakeyhtiön 100-vuotissäätiön apurahojen jakotilaisuuden juhlapuheessaan Koskelassa 14. toukokuuta.

Gräsbeck huomautti, että apurahan keskimääräinen summa, 1372 markkaa on hänen mielestään melko vaatimaton. Gräsbeck kertoi, että kun Kymin Osakeyhtiön 100-vuotissäätiö vuonna 1972 perustettiin, oli peruspääoma 2,5 milj. markkaa. Säätiön pääoma kasvoi vuoteen 1981 mennessä 7,2 milj. markkaan. Kasvu johtui siitä että lahjoittaja oli turvannut lahjan reaaliarvon indeksisidonnaisuudella.

1981 vaihdettiin kertynyt omaisuus yhtiön osakean-



Helena Aarnio sai apurahan ympäristönsuojelukurssia varten.

nissa yhtiön osakkeisiin 60 markan kappalehintaan. Säätiö sai 119 430 osaketta, joiden pörssiarvo tänään on noin 13 milj. mk.

"Tämän vuoden osakeannissa säätiöllä on mahdollisuus kasvattaa osakkeiden määrää puolitoistakertaiseksi. Voidaan todeta, että ta-

lous on hoidettu hyvin ja säätiön varat nousseet inflaatiota nopeammin", painotti Gräsbeck. Gräsbeck puuttui puhees-

saan myös joukkotiedotuksen ja harrastustoiminnan suhteeseen.

"On syytä joskus miettiä mihin aika kuluu ja onko meillä riittävästi pitkäajanteisia harrastuksia tai onko niitä ollenkaan. Joukkoviestinnän ja yleensä informaatioteollisuuden kasvu on ollut nopea ja voimakas ja sen uskotaan tulevaisuudessa kasvavan edelleen."

Joukkoviestintä ei saa sitoa liikaa

"Lukemiseen käytettiin vuonna 1979 keskimäärin 54 minuuttia ja television katseluun sekä radion kuuntelemaan 1 tunti 42 minuuttia vuorokaudessa. Joka viides suomalainen lukee kirjoja yhden tunnin ja viisi minuuttia ja aikakauslehtiä 39 minuuttia päivässä. Amerikkassa lapset katselevat televisiota 4-5 tuntia päivässä."

"Voidaan olettaa että joukkoviestintä ja informaatioteollisuus tulevaisuudessa sitoo ihmisten aikaa yhä enemmän. Tällainen kehitys ei voi olla oikea eikä ihmisen elämänlaadulle myönteinen", sanoi tekninen johtaja Gräsbeck.

Hän huomautti myös, että ilman maksumiehiä tällaista kehitystä ei voi tapahtua.

"Tilastokeskuksen selvityksen mukaan kotitalouksien joukkotiedotukseen käytämät rahat ovat noin 5 % kotitalouksien käytettävissä olevista tuloista. Televisio, radio, lehdet ja kirjat nielevät yli 90 % tästä menoerästä. Video, kaapelitelevisio ja satelliittiohjelmat nostavat edelleen näitä kustannuksia ja vievät meiltä yhä enemmän aikaa."

"Kun suunnitellaan ajankäyttöä ja harrastuksia löytyy varmasti vaihtoehtoja informaatioteollisuuden tarjoamalle ohjelmalle ja elämänlaadulle. On hyviä harrastuksia, joilla voidaan jarruttaa tällaista negatiivista kehitystä."

Gräsbeck sanoi että myös yhtiö tukee tavalla tai toisella monia harrastuksia

"Arvoisat apurahojen saajat, toivon että stipendit kannustavat teitä harrastuksissanne ja auttavat eteenpäin ammattiin liittyvissä opintotoiminnossanne. Toivotan teille onnea ja menestystä lähtiessänne toteuttamaan tehtyjä suunnitelmia."

"100-vuotissäätiön toimija luottamushenkilöille kohdistan kaikkien puolesta lämpimät kiitokset hyvin suoritusta mittavasta ja vaativasta työstä henkilöstön ja säätiön hyväksi", sanoi Lennart Gräsbeck.

Kuusankoski

Palveluksessa olevat:

Helena Aarnio, Sakari Asikainen, Lasse Backman, Mikael Byckling, Stig-Olof Forsström, Tuula Forsström, Tellervo Gardemeister, Ilkka Haapala, Inger Hagström, Arja Haimi, Jouni Haltia, Kalevi Hartikainen, Reijo Hasari, Pekka Heikkinen, Risto Henttu, Reijo Honkanen, Hannele Hyökkäri, Ritva Häkämies, Aira Ihaksi, Matti Jokinen, Pertti Joutjärvi, Jukka Junnola, Ulla Jussila, Matti Jämsen, Juhani Järvi, Pertti Järvinen, Tuula Järvinen, Esa Kallio, Aune Kanervo, Pertti Karhu, Marjut Karjalainen, Anne Karonen, Kaarina Kauhanen, Arvid Kauppinen, Pekka Kettula, Jouko Kiviranta, Riitta Knapp, Hannu Komokallio, Terttu Korpelainen, Kirsti Kortelainen, Petteri Koskinen, Matti Koste, Heikki Kujala, Lassi Kujala, Markku Kujala, Anneli Lahti, Matti Laine, Jaakko Laurema, Jouko Laurila, Veikko Lehtinen, Esko Liljanheimmo, Ralf Lindén, Kaino Lindström, Raimo Löytty, Matti Majander, Lauri Melto, Kalevi Meriluoto, Lea Mouhu, Kari Munne, Risto Muukkonen, Jorma Mäkelä, Jorma Niemi, Matti Niilo-Rämä, Terttu Niilo-Rämä, Anja Niittymäki, Sinikka Nikka, Rauli Nupponen, Helga Nurkka, Aarne Nurminen, Irma Ojala, Päivi Pakarinen, Pertti Palmu, Mirja Parviko, Seija Pekkanen, Verna Penttilä, Samuli Pohjaranta, Matti Pukki, Kauko Pylkkänen, Anssi Pälvisalo, Eila Railo, Kalevi Rydenfelt, Hannu Rääkkönen, Risto Rämö, Matti Rönöberg, Kaisu Savinen, Jukka Simpura, Seppo Simpura, Kari Siren, Kimmo Suur-Nuuja, Eija-Riitta Tamminen, Eero Tiensuu, Eila Tiitta, Jaana Tikkanen, Erkki Toivanen, Jouko Tompuri, Esko Uronen, Risto Vento, Alpo Vilen, Riitta Virtanen, Ari Vuorinen, Heikki Ylikangas.

Palveluksessa olevista sai apurahoja Kuusankoskella yhteensä 101 henkilöä, jaettu summa oli 153 950 markkaa.

Eläkeläiset:

Toini Anttila, Veikko Aranko, Åke Blomster, Onni Gröndahl, Lauri Hämäläinen, Teuvo Imonen, Martti Kalso, Aarne Karjalainen, Laina Karonen, Maire Kiiski, Onni Kuusenaho, Heli Kyllönen, Helmi Laine, Paula Lehtovirta, Pauli Lyytikäinen, Lauri Monthan, Sisko Niilo-Rämä, Elmer Okka, Erkki Oksanen, Aina Parvinen, Viljo Penttilä, Kalevi Pihkala, Viljo Piriä, Terttu Rynänen, Antti Salo, Solveig Sandström, Jenny Sipilä, Manu Sommarberg, Paavo Sulanen, Erkki Suojalehto, Lauri Tammelin, Heimo Toivonen, Einar Virtanen.

33:lle eläkeläiselle jaetun apurahan yhteissumma oli 30 500 markkaa.

Perheenjäsenet:

Raili Aalto, Ilkka Alarotu, Tiina Borg, Päivi Byckling, Marko Dahl, Eeva-Riitta Heikkinen, Sulamit Henttu, Tomi Honkanen, Hanna-Liisa Huttunen, Eija Hyytiäinen, Riku Hämäläinen, Raija Jokinen, Päivi Kangas, Helga Kekki, Kimmo Kettula, Mari Kiiveri, Ritva Kivi, Outi Kiviluoto, Eevamari Kivioja, Riku Kiviranta, Anneli Kokko, Marjukka Koponen, Susanna Korpelainen, Kirsi Koskimaa, Mikko-Tapio Koskinen, Tarja Käki, Janne Lappalainen, Anu Lauren, Outi Lehtoranta, Jouni Leivo, Anu Miettinen, Elina Miettinen, Heli Mouhu, Mervi Mäkinen, Sami Mäkiäinen, Liisa Nikkinen, Maarit Nikkinen, Sari Pessa, Elina Pigg, Hanna-Mari Pigg, Else Pitkänen, Anita Puholainen, Heikki Rainio, Sirkka Rähä, Johanna Salo, Vesa Siitari, Kirsimarja Sipilä, Leena Sipilä, Minna Suihko, Mika Sulku-salmi, Stina Sundholm, Riikka Teittinen, Karri Tolvanen, Laila Vesanen, Heikki Westerlund, Leena Viljakainen, Tuula Viljakainen, Erja Ammälähti.

Perheenjäsenille jaettiin 58 apuraha, yhteissummaltaan 43 850 markkaa.

Kerhot ja opintopiirit (100 % yhtiöläisiä):

Kuusankosken Karjalaseura ry., Kuusankosken Reserviupseerikerho ry., Kuusankosken Rintamiesveteraanit ry., Kuusankosken Taideseura ry., Kuusankosken Teol-

Tänä vuonna jaettiin 416 000 markkaa

"Tähän mennessä on Kuusankoskella myönnetty jo 2 212 apuraha, joiden yhteissumma nousee 2,7 miljoonaan markkaan. 14. toukokuuta jaettiin Koskelassa 208 apuraha, summaltaan 285 300 markkaa", sanoi tekninen johtaja Lennart Gräsbeck apurahojen jakotilaisuuden juhlapuheessaan.

Apuraha-anomuksia jätettiin Kuusankoskella tänä vuonna 439 kappaletta eli 21,6 % enemmän kuin edellisellä vuonna. Kasvu johtuu lähinnä perheen jäsenten anomusten lisääntymisestä.

	kpl	mk	%
Palveluksessa olevat	101	153.950,—	53,9
Eläkeläiset	33	30.500,—	10,7
Perheenjäsenet	58	43.850,—	15,4
Kerhot ja opintopiirit	5	28.500,—	10,0
Yhteisöt	11	28.500,—	10,0

japainon Opintokerho no 2, Kuusankosken Riistämiehet, Paperiliiton os. 19 ja 36 koneenhoitajajoukko, Paperiliiton Voikkaan os. 36 opintojato.

Viidelle opintopiirille jaettiin apurahojen yhteissumma oli 28 500 markkaa.

Yhteisöt (0-99 % yhtiöläisiä):

Kuusankosken Karjalaseura ry., Kuusankosken Reserviupseerikerho ry., Kuusankosken Rintamiesveteraanit ry., Kuusankosken Taideseura ry., Kuusankosken Teol-

Hakemusten markkamäärä oli tänä vuonna 993 859 markkaa.

100-vuotissäätiön piiriin kuuluvilla paikkakunnilla jaettiin yhteensä apurahoina 416 000 markkaa. Jakosummaan tehdspaikkakunnilla vaikuttaa henkilöstön lukumäärä.

Soinlahdessa jaettiin 11 000 markkaa, Hallassa 13 300 markkaa, Juankoskella 19 400 markkaa, Karkkilassa 45 900 markkaa, Heinolassa 29 300 markkaa ja Salossa 11 800 markkaa.

	kpl	mk	%
Palveluksessa olevat	101	153.950,—	53,9
Eläkeläiset	33	30.500,—	10,7
Perheenjäsenet	58	43.850,—	15,4
Kerhot ja opintopiirit	5	28.500,—	10,0
Yhteisöt	11	28.500,—	10,0

lisuustoimihenkilöt ry., Kuusankosken Urheiluseura ry., Mannerheimin Lastensuojeluliitto ry., Tanhuseura Kasareikka ry., Työväen Sivistysliiton Kuusankosken Opintojärjestö ry., Voikkaan Puunkäsittelijäin ammattiosasto ry., Voikkaan Viesti ry.

11:n yhteisön saama summa oli yhteensä 28 500 markkaa.

Soinlahti

Palveluksessa olevat:

Aleksi Poddikin, Jouko Leskinen, Irja Kettunen, Toivo Repo, Leo Tuovinen.

Perheenjäsenet:

Satu Partanen.

Yhteisöt:

Lapinniemen—Ryhälänmäen—Soinlahden kylätoimikunta.

Halla

Palveluksessa olevat:

Tapani Koskelainen, Ulla Einio, Jorma Marin, Pentti Pöntynen.

Eläkeläiset:

Lilli Olsson, Heli Suntio.

Perheenjäsenet:

Eila Koponen, Kirsi Kuiri, Päivi Nummi.

Kerhot (100 %):

Hallan Riistämiehet ry., Hallan Tekniset.

Yhteisöt:

Hallan Sahatyöväen osasto ry., Karhulan kauppalaan Hallan Marttayhdistys ry.

Juantehdas

Palveluksessa olevat:

Aune Kaskivuori, Toivo Korhonen, Erkki Laaksonen, Jyrki Nieminen, Heikki Taipale, Mauno Tirkkonen, Timo Vartiainen.

Perheenjäsenet:

Anne Holländer, Marika Kontkanen, Marja Korhonen, Kati Latvala, Kati Miettinen, Outi Myöhänen, Eeva Varis.

Eläkeläiset:

Agnes Parviainen, Kalevi Varis, Signe Vornanen.

Kerhot (100 %)

Juantehtaan "eläkeläisiksi tulevat".

Yhteisöt:

Juankosken Moottorikerho, Juankosken Reservinalliupseerit ry, Juankosken Tennisseura.

Juantehtaan myönnettiin 21 apuraha, yhteissummaltaan 19 400 markkaa.

Karkkila

Palveluksessa olevat:

Raimo Anttila, Mikko Eronen, Rauno Harju, Onni Hiltunen, Tapani Juselius, Sirkka-Liisa Klemola, Taisto Kolehmainen, Toivo Korhonen, Jukka Laurila, Irja Nieminen, Reino Peltola, Elvi Piironen, Veikko Puhakka, Keijo Rantala, Lasse Rauhala, Ritva Ruoho, Görel Rönndahl, Juhani Salminen, Jorma Snellman, Pauli Salo, Pentti Savolainen.

Eläkeläiset:

Olavi Haanpää, Tauno Koskinen, Lyyli Lindström, Mailis Nygren, Tauno Paavola, Olavi Rajakallio, Erik Sjöblom, Maire Virtanen, Kauko Öhman.

Perheenjäsenet:

Edla Heiskanen, Eeva Helenius, Anne Juselius, Liisa Kolehmainen, Tuula Korhonen, Tarja Kukkonen, Sirkka-Liisa Lindstedt, Maria Penttinen, Minna Riihioja, Teija Tuovinen, Tuija Turunen.

Yhteisöt:

Karkkilan Tekniset ry., Karkkilan Urheilijat ry:n veteraanikerho. Karkkilassa jaettujen 43 apurahan yhteissumma oli 45 900 markkaa.

Heinola

Palveluksessa olevat:

Erika Asikainen, Taisto Honkanen, Tuula Iso-Kuortti, Laura Kilkki, Raija Laine, Reijo Moilanen, Yrjö Oksanen, Juhani Peussa, Pertti Pirnes, Kari Rautio, Seppo Ruuskanen, Matti Saarenkoski, Kalevi Salmi, Pekka Saukkonen, Tapani Siltala, Seppo Sormunen, Martti Tolppanen, Martti Tähkänen, Esko Valonen, Erkki Varmann, Jaakko Vartiainen.

Opiskelu parantaa työmotivaatiota

Reijo Hasari Voikkaan mittarikorjaamolta on yksi Kymin Osakeyhtiön 100-vuotissäätiön tämänvuotisista apurahan saajista. Hän sai tukea tietotekniikan opiskeluun Työteknillisessä koulussa.

Reijo on kouluttanut itseään pitkäjänteisesti omalla alallaan. Säätiö tuki hänen elektroniikkaan liittyvää opiskeluaan ensimmäisen kerran jo vuonna 1976. Sitten seurasi mittaus- ja säätötekniikan opiskelua. Tällöin hän kävi Työteknillisen koulun kurssia Anjalankosken työväenopistossa Myllykoskella. Kolmas vuosi oli tällöin kustannuksiltaan niin kallis, että myös siihen irtosi apuraha.

"Olen niitä pitkän linjan miehiä mittarikorjaamolla. Meillä ei ole samanlaista hyvää peruskoulutusta kuin ammattikoulussa tämän alan linjan käyneillä nuoremmilla miehillä. Siksi pitää itse hankkia alan teoreettista tietoa", sanoo 37-vuotias Hasari.

Prosessien ohjaukseen ja valvontaan, konttoripalveluun ja laskentaan liittyvät, mikroprosessoripohjaiset laitteet lisääntyvät voimakkaasti. Tämä edellyttää myös niiden korjaus- ja huoltomiehiltä laajaa tietämystä. Alan nykyaikaisen koulutuksen saaneet, vähemmänkin aikaa työelämässä mukana olleet monasti tajuavat uusien laitteiden toimintaperiaatteen, vaikka laite ei vielä olisikaan tuttu. Kouluttamaton on paljon heikompi.

Opiskelun merkitys on Hasarin mukaan moninainen: Se lisää työmotivaatio-

ta — työhön on mukavampitulla, kun tietää hallitsevansa asiat. Työntekijälle itselleen ei koulutuksesta ole konkreettista hyötyä esim. palkan muodossa, koska työehtosopimusjärjestelmä ei tunne Työteknillisen koulun suoritusta. Tämä osaltaan aiheuttaa sen, että Kuusankosken tehtailla tunnetaan työntekijöiden keskuudessa em. koulua ja sen suomia opiskelumahdollisuuksia melko huonosti.

Työnantajan pitäisi ottaa nämä seikat huomioon, koska suurin hyöty tulee lopuksi työnantajalle, kun työntekijä oma-aloitteisesti opiskelee omaa alansa.

Hasari on sitä mieltä, että työnantaja voisi kustantaa Työteknillisen koulun kursseja käymisen. "Opiskelu siellä liittyy suoraan ammatteihin. Koulu on tehokas ja antaa samoja valmiuksia kuin alan ammattikoulut. Kustannuksenaakaan se ei olisi

yhtiölle suuri. Lisäksi: koulutus tapahtuu suurelta osin vapaa-ajalla eikä siten ole pois työajasta."

Hasari ihmettelee myös sitä, ettei paikallisesti ole saatu aikaan alan koulutusta — Inkeröissä ja Myllykoskella näin on tapahtunut. Kurssien järjestäminen esimerkiksi työväenopiston yhteydessä on pääasiassa kiinni opiskelijoiden omasta aktiivisuudesta.

Uusi ala

Hasari kertoo, että tietotekniikan opiskelun Työteknillisessä koulussa nyt aloittaneet ovat eräänlaisia koekaniineja. Ala on niin uusi, että koulu edellyttää oppilailta palautetta opiskeluasioista. Tämä siksi, että opetus saataisiin tarkoituksenmukaiseksi.

Ensimmäisenä vuonna Reijo keskittyy tietotekniikan englantiin, sähköpiirustukseen ja tietotekniikka I:een, joka sisältää lähinnä ohjelmoinnin perustaitojen harjoittelua.

Kolmivuotisen kurssin jälkeen "pitäisi olla valmiudet muuttaa ja tehdä pienempiä ohjelmia tietokoneissa ja pystyä myös huoltamaan ja korjaamaan mikroprosessoripohjaisia laitteita".

Tietotekniikan kurssiin kuuluvista aineista monet Reijo on suorittanut jo



Reijo Hasari on opiskellut 100-vuotissäätiön tuella vuodesta 1976 lähtien.

aiemmin opiskelunsa yhteydessä. Lisätietoa ovat antaneet myös Kymin ammattikoululla järjestetyt Micro I ja Micro II -kurssit. Sen sijaan 60-luvulla Kymin ammattikoulun sähköosastolla saatu "paksusähköpuolen" koulutus ei juurikaan anna valmiuksia nykyisten tehtävien hoitamiseen.

Vapaa-ajan ongelmia eri urheiluseuroissa toimivalla Reijolla ei ole. Loppukesällä

on järjestelyiltään laajat ratsastuksen pohjoismaiset mestaruuskilpailut Kouvolassa ja mm. kilpatanssiharrastuskin oli keskeytettävä osaltaan ajanpuutteen takia. Ensimmäisenä lukuvuonna opiskelu on vienyt aikaa 4—5 tuntia monina iltoina. Opiskelutahtia koventaa tulevaisuudessa mm. konekielehjohtamiskurssin harjoittelu. Satavuotissäätiön apuraha Reijo aikoo käyttää melko

korkeaan lukukausimaksuun ja muihin opiskeluun liittyviin kuluihin.

Laitehankintoihin ei 100-vuotissäätiö myönnä apuraha, vaikka ne ovat välttämättömät tietotekniikan opiskelussa.

Mutta hyvä näinkin, ilman 100-vuotissäätiön tukea opiskelu olisi jäänyt vähemmälle ainakin Työteknillisessä koulussa.

Eläkeläiset:

Sinaija Ahvenainen, Aleksanteri Bogdanov, Aarto Heinomaa, Sanna Keränen, Anna Kuisma, Vieno Mäkinen, Liisa Rantanen, Sirkka Toivanen.

Perheenjäsenet:

Saija Hotti, Paula Jokinen, Marieta Jäväjä, Kirsi Liukkonen, Katja Markkanen, Petra Moilanen, Helena Nieminen, Arto Niskanen, Inka Oksanen, Pasi Peussa, Saara Pyörälä-Rautio, Jani Siltala, Jani Toiviainen, Salla Toivonen, Mauri Uusitalo.

Kerhot (100 %):

Högfors—Heinola—Eränkävijät r.y., Högforsin ylempät toimihenkilöt, Kymin Tenniskerho.

Muut:

Heinolan Työväen Näyttämö. Heinolassa jaettu 29 300 markkaa jakantui 48:lle apurahan saajalle.

Salo

Palveluksessa olevat:

Raimo Auranen, Jorma Kivimäki, Juhani Kivimäki, Osmo Koskinen, Timo Leino, Aarne Nikkanen, Hannu Paijola, Markku Salminen, Pirkko Sinda, Jorma Wahlberg, Elvi Vetteranta.

Perheenjäsenet:

Tarja Lehti, Leena Pulli.

Eläkeläiset:

Tyyne Hellsten

Yhteisöt:

Salon Musiikintästävä ry., Salon Naisvoimistelijat. 16:n apurahan yhteissumma Salossa oli 11 800 markkaa.

Hallinto yhtiöläisten omassa käsissä

Apurahojen jakotilaisuuden tervehdyspuheessaan Kuusankosken paikallisen hallintokunnan jäsen **Niilo Ukkonen** selvitti säätiön hallintoa.

Hän mainitsi, että säätiön päättämismisvaltaa käyttävät ja sen asioita hoitavat edustajisto, hallitus ja paikalliset hallintokunnat.

Ylintä päätäntävaltaa käyttää edustajisto, jonka jäsenet valitaan vaaleilla siten, että työntekijät valitsevat työntekijäjäsenet ja toimihenkilöt toimihenkilöjäsenet. Edustajiston jäsenet valitaan kahdeksi vuodeksi kerrallaan tehdaspaiikkakunnittain niin, että jokaiselta tehdaspaiikkakunnalta on vähintään yksi työntekijä- ja yksi toimihenkilöedustaja. Edustajiston puheenjohtajan nimittää yhtiön hallitus.

Edustajisto valitsee keskuudestaan varapuheenjohtajan kahdeksi vuodeksi kerrallaan siten, että varapuheenjohtajana toimii toimihenkilöjäsen ja työntekijäjäsen vuorotellen.

Säätiötä edustaa ja sen asioita hoitaa säätiön hallitus. Hallitukseen kuuluu puheenjohtajana edustajiston puheenjohtaja ja varapuheenjohtajana edustajiston varapuheenjohtaja sekä lisäksi edustajiston keskuudestaan kahdeksi kalenteri-

vuodeksi kerrallaan valitsemat kaksi toimihenkilö- ja kolme työntekijäjäsenä.

Jokaisella yhtiön tehdaspaiikkakunnalla tulee olla säätiön paikallinen hallintokunta, ellei edustajisto henkilöstön vähälukuisuuden vuoksi katso tarkoituksenmukaiseksi määrätä, että laitos ja sen henkilökunta kuuluvat toisen paikkakunnan hallintokunnan toimipiiriin.

Paikalliseen hallintokuntaan kuuluu kahdeksan varsinaista ja kaksi varajäsentä. Näistä nimittää yhtiön paikallinen tehdashallinto kaksi varsinaista jäsentä. Muut kuusi varsinaista jäsentä ja varajäsenet, joista kummastakin puolelta on toimihenkilö- ja puolet työntekijäjäseniä, valitaan samalla kertaa kuin edustajiston jäsenetkin noudattamalla soveltuvilta osin edustajiston jäsenten vaalia.

Paikallinen hallintokunta valitsee keskuudestaan puheenjohtajan, varapuheenjohtajan ja sihteerin.

Edellä mainittujen päättäjien lisäksi säätiön toimintaa valvovat tilintarkastajat, joista yhden valitsee yhtiö ja kaksi edustajisto.

Konttori ja tiliteknisen toiminnan hoitaa yhtiö korvauksetta.



100-vuotissäätiön apurahoja jaettiin Kuusankoskella alun kolmattasataa. **Veikko Aranko** (vas.) jatkaa venäjän kielen opiskelua. Takana on kahden vuosikurssin verran opintoja ja useita käyntejä

itaisessä naapurimaassa. **Matti Laine** harrastaa erävaellusta. Hänen tarkoituksenaan on osallistua apurahan turvin Lieksassa järjestettävään tämän vuotisiin erävaelluksen SM-kisoihin. Laine

on kokenut tekijä alallaan: kisat ovat hänelle jo kuudennen. **Kauko Pykkänen** sai apurahan hiihdon valmennukseen, "Kuusankosken hiihdon eteenpäinviemiseksi".

Konttoritoimihenkilöseminaarista virikkeitä Seuraa mitä ympärilläsi tapahtuu

"Konttoritoimihenkilöt tarvitsevat tämännäköistä taloon perehdyttämistä. Seminaarissa kiinnitetään huomiota yhtiötä koskevaan yleistietouteen ja tiettyyn yritystoimintaan liittyvään taustatietouteen, kuten esimerkiksi talousasioihin", luonnehti koulutuspäällikkö Esko Niittymäki konttoritoimihenkilöseminaarista.

Konttoritoimihenkilöseminaarina pidetään tänä vuonna neljättä kertaa, ensimmäinen seminaari oli vuonna 1982. Seminaari on jaettu neljään jaksoon, jotka muodostavat eri aihealueista kootun seminaarikokonaisuuden.

Kullekin jaksolle on osallistunut 16—20 henkilöä.

Tämännäköisen seminaarin tarpeellisuus on tuotu esille erityisesti yhteistoiminta-aiemissa. "Mutta ehkä kaikkein konkreettisin näyttö tällaisen koulutuksen puuttumisesta oli erään toimihenkilön tarinan lukeminen Uutiskymistä; hän oli 30 vuoden ajan työskennellyt samassa huoneessa, pöytänsä vain kerran toisinpäin kääntänyt."

Tuotanto- ja konttoritietoutta

Seminaarin ohjelma on syntynyt yhdistelemällä eri tuotantosektoreita.

Ensimmäisellä jaksolla tutustutaan yhtiön tuotanto- ja tuotantoprosessiin", huomauttaa Esko Niittymäki. Seminaarin ensimmäinen jakso pidettiin 23.—25. huhtikuuta.



Neljännän konttoritoimihenkilöseminaarin toisella jaksolla kurssilaiset saivat tietoa yhtiön konttoritoiminnoista.

Seminaarin toinen jakso keskittyy yritystalouteen, kuten kustannuslaskentaan, yritys suunnitteluun ja tilinpäätökseen. Kurssilaisille pyritään antamaan tarpeellinen perustieto yritystoiminnan taloudellisista käsitteistä. Tällä kurssijaksolla selvitetään myös yhtiön konttoritoimintoja, erityisesti arkistointia, puhelinpalvelua ja lomaketoimintoja.

Arkistopäällikkö Gustav Danielsson kuului 7.—9. toukokuuta olleen toisen jakson luennoitsijoihin. Hän selvitteli Kymi-ryhmän arkistointijärjestelmää, kuten arkistointitiloja ja -henkilökuntaa, arkistointikoulutusta, arkistointi- ja seulomissuunnitelmia sekä muuta alaan liittyvää tietoa.

Ihminen itse on tärkein

Ihmishuoneasioiden tärkeyttä ei aina työpaikalla

ymmärretä. Työpsykologia, jossa keskityttiin ihmisen käyttäytymisen perusteisiin, vuorovaikutukseen, stressiin ja mielenterveyteen, oli kolmannen seminaarijakson aihe 21.—22. toukokuuta.

Myös työolainsäädäntöön ja erilaisiin sopimuksiin tutustuminen kuului tämän jakson ohjelmaan.

"Vaikka tehtävät ovat kovin erilaiset, on seminaariin yritetty löytää aihealueet, jotka sopisivat kaikille riippumatta siitä, missä tehtävässä ja millä osastolla henkilö toimii", kertoo Esko Niittymäki.

Myöhemmin elokuussa on seminaarin neljäs jakso, jonka aikana pyritään kehittämään osallistujien työmotivaatiota, kriittistä tehtävien tarkastelua ja omaa henkilökohtaista toimintaa työympäristössä.

"Toivomme, että osanottajat voisivat seminaarin päättyessä tarkastella omaa toimintaansa ja käyttäytymistään erilaisissa työtilanteissa uudesta näkökulmasta."

Työympäristö muuttuu

Seminaarin tavoitteena on saada kurssilaiset huomaamaan, mitä ympärillä tapahtuu. "Viimeistään silloin, kun jokin asia on tehty 'aina näin' viimeisen kahdenkymmenen vuoden ajan, asiaan on syytä tulla muutoks."

Esko Niittymäki kertoo, että konttoritoimihenkilöseminaarit ovat antaneet viitteen siihen, että myös esimieskunta voisi hyötyä vastaavanlaisesta koulutuksesta.

"Miksi kaikki toimihenkilöt eivät voisi tulla taloon ammattikoulun kautta? Heillähän voisi olla tämännäköinen seminaari eräänlaisena sisäajona yhtiöön. Eri alojen asiantuntijoista kootun ryhmän osallistujat voisivat tavallaan opettaa toinen toisiansa", hän pohtii.

Järjestöt

Paperiliiton Kuusankosken os. 19

Paperiliiton Liittokokouksen aikana 27.—31.5.1985 hoitaa pääluottamusmiehen tehtäviä Lasse Palmumaa, tuotannollisten tekijöiden niin salliessa. Järjestely johtuu siitä, että pääluottamusmies sekä molemmat va-

ramiehät osallistuvat liittokokoukseen.

Paperiliiton Voikkaan os. 36

Niittylahdessa pidetään lauantaina 8.6.85 uuden saunan vihkiäiset. Ovet ovat avoinna ja sauna kuumana koko päivän.

Tervetuloa

Eläkeläisten retki Niittylahteen tehdään tiistaina 9.7.85.

Ilmoittautuminen retkelle 2.7. mennessä pääluottamusmiehen toimistoon, puh. 889 521.

Kiitokset

Parhaimmat kiitokseni teille kaikille.

Kaija Parikka

Parhaimmat kiitokseni merkkipäiväni muistaneille.

Reijo Honkanen

Kiitän muistamisesta vaihdettuani vapaalle.

Kauko Leppä

Sydämellinen kiitokseni yhtiölle ja kaikille yhtiöläisille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Ralf Lindén

Kiitokset yhteisistä työvuosista ja kaikille minua muistaneille jäädessäni eläkkeelle.

Reino Iivarinen

Lämmin kiitos merkkipäiväni muistaneille.

Aulis Laaksonen

Edellisessä Uutiskymissä oli seuraavat kiitosilmoitukset julkaistu virheellisesti:

Parhaat kiitoksemme Ky konekoraamon työtovereille saamastamme lahjasta jäädessäni vapaalle.

Reino Kivinen,
Heikki Muuronen,
Pauli Pentti
ja Elmer Okka

Työstä ja työtovereudesta kiittäen vapaalle vaihdettaessa.

Pauli Laurén

Kloorin ovet olivat avoinna

Klooritehtaalla järjestettiin lauantaina 4.5. avoimien ovien päivä tehtaalla henkilökunnan omaisille. Opasteuille kierroksille osallistui yli 60 kävijää, kiinnostusta riitti niin aamu- kuin ilta-päiväksikin.

Tehtaasta kertoivat ja oppaina toimivat tehtaajohtaja Holger Hollstén ja tuotantopäällikkö Markku Peltari.

Klooritehtaan työhuone-toimikunta esittää kauniin kiitoksen työnantajan myönteisyydestä, tarjoilusta, emännän töistä kuin myös erittäin valaisevasta opastuksesta.

Merkki päiviä

Kuusankoski



Anders Lund

Tehtaanjohtaja, dipl.ins. Anders Lund Voikkaan paperitehtaalla täyttää 60 vuotta 2.6. Hän on syntynyt Porissa.

Johtaja Lund valmistui ylioppilaaksi Pietarsaaren

Samlyceumista vuonna 1943 ja diplomi-insinööriksi Helsingin Teknillisestä korkeakoulusta vuonna 1951.

Kymin palvelukseen hän tuli laboratoriosinööriksi Voikkaan paperitehtaalle vuonna 1951. Vuosina 1958—64 johtaja Lund toimi käyttöinsinöörinä ja vuosina 1964—73 teknillisenä johtajana Voikkaan paperitehtaalla. Vuosina 1973—75 hän oli Voikkaan tehtaalla päällikkönä. Vuonna 1976 Lund nimitettiin Voikkaan paperitehtaan isännöitsijäksi, jota tehtävää hän hoiti vuoteen 1983 asti. Tehtaanjohtajana hän on toiminut vuodesta 1983 lähtien. Johtaja Lund on tehnyt uransa aikana useita opintomatkoja Eurooppaan, Kanadaan ja Yhdysvaltoihin.

Kuusankosken kaupunginvaltuuston jäsenenä johtaja Lund on ollut vuosina 1977—84. Vuonna 1978 hänelle myönnettiin Suomen Leijonan Ritarikunnan 1. luokan ritarimerkki.

Johtaja Lundin vapaa-ajan harrastuksiin kuuluvat puutyöt ja ulkoilu. Merkkipäiväänsä hän viettää matkoilla.

Rakennustyöntekijä Kaarlo Nikunen Kymin rakennusosastolta täyttää 60 vuotta 23.5. Hän syntynyt Luumäellä.

Sylinterimies Veikko Lekander Voikkaan paperitehtaan PK 18:lta täyttää 50 vuotta 9.6.

Teknikko Yrjö Rajala teknisestä suunnittelusta täyttää 50 vuotta 7.6.



Pentti Vättö

Autonkuljettaja Pentti Vättö kuljetusosastolta täyt-

tää 50 vuotta 22.5. Hän on syntynyt Kouvolassa.

Pentti Vättö tuli Kymin palvelukseen trukinkuljettajaksi kuljetusosastolle vuonna 1960. Hän osallistuu aktiivisesti ammattiyhdistystoimintaan. Vättö on Paperiliiton Kuusankosken osasto 19:n tiedotussihteeri.

Helsinki



Ole Sjövall

Kymi-Strömberg Oy:n sisäisen tarkastuksen päällikkö, dipl.ekon. Ole Sjövall sisäisestä tilintarkastusosastolta täyttää 60 vuotta 9.6. Hän on syntynyt Pietarsaaren.

Ole Sjövall valmistui diplomi-ekonomiksi, Handelshögskolan vid Åbo Akademiästä vuonna 1952. HTMTilintarkastajaksi hänet nimitettiin vuonna 1969.

Hän tuli Kymin palvelukseen vuonna 1946, Högforsin Karkkilan tehtaalla ostopäällikkönä, missä hän toimi vuoteen 1947 asti. Vuosina 1949—50 ekonomi Sjövall toimi kirjanpitäjänä kirjanpito-osastolla Kuusankoskella. Vuonna 1950 hän siirtyi kirjanpitäjäksi yhtiön Hallan tehtaalle, missä hän toimi vuoteen 1963 asti. Vuosina 1963—73 hän toimi Kymin sisäisenä tarkastajana ja vuosina 1973—84 tarkastuspäällikkönä toimipaikanaan Helsinki. Vuonna 1984 Sjövall nimitettiin Kymi-Strömberg Oy:n tarkastuspäälliköksi keskushallintoon. Hän toimii edelleen myös Kymi-ryhmän tarkastuspäällikkönä.

Ekonomi Sjövall on hoitanut lukuisia luottamus- ja sisäisiä tarkastajajaksia ry:n hallituksessa vuosina

1965—77 toimien mm. varapuheenjohtajana vuosina 1975—76. Yhdistyksen jäsen hän on ollut vuodesta 1963 lähtien. Ekonomi Sjövall viettää merkkipäiväänsä matkoilla.

Juankoski



Kalevi Kuokkanen.

Työnjohtaja Kalevi Kuokkanen metsäosastolta täyttää 50 vuotta 24.5. Hän on syntynyt Valtimossa. Kuokkanen tuli Kymin palvelukseen maatalouden työnjohtajaksi Eerolan tilalle vuonna 1959. Yhtiön Juankosken maatalon työnjohtajaksi hän siirtyi vuonna 1961.

KYMI-STRÖMBERG OY
ORGANISAATIO 1.6.1985

HALLITUS
PUHEENJOHTAJA
 Mika Tiivola *
VARAPUHEENJOHTAJA
 Kurt Swanljung *
 Aatos Erkkö
 Esko Rekola
 Jaakko Honko
 Henrik Nybergh
 Erik V. Olander
 Carl Olof Tallgren
 Kalevi Numminen
 Fredrik Castrén *
SIHTEERI
 Martti Enäjärvi

* Hallituksen työvaliokunnan jäsen

KYMI-STRÖMBERG OY
PÄÄJOHTAJA
 Fredrik Castrén

JOHTOKUNTA
PUHEENJOHTAJA
 Fredrik Castrén
 Matti Ilmari
 Heikki Kellokoski
 Erik V. Olander
 Vesa Vainio
 Heikki Hakala
 Ossi Hynninen
 Jorma Salama
 Antti Ormäla
SIHTEERI
 Eero Routamo

STRÖMBERG-RYHMÄ
VARATOIMITUSJOHTAJA
 Matti Ilmari

KYMI-RYHMÄ
VARATOIMITUSJOHTAJA
 Heikki Kellokoski

STAR-BOUCHER -RYHMÄ
METSÄTEOLLISUUDEN
ULKOMAISET INVESTOINNIT
VARATOIMITUSJOHTAJA
 Erik V. Olander

KESKUSHALLINTO
VARATOIMITUSJOHTAJA
 Vesa Vainio

TALOUS
 Heikki Hakala
RAHOITUS
 Ossi Hynninen
YHTEISKUNTA-ASIA
 Martti Enäjärvi
TIEDOTUSASIA
 Harry G. Wiklund
JOHTAMISKOULUTUS
 Jouko Paavilainen

LAKIASIAT
 Eero Routamo

SISÄINEN TARKASTUS
 Ole Sjövall

Henkilö-
uutiset

Kymi-ryhmä

Voikkaan
MF-paperyksikkö

Voikkaan MF-paperyksikön myyntijohtajaksi on 15.5. alkaen nimitetty kauppatiet. maist. **Göran Palmgren**, 42. Hän toimi aiemmin Oy Tilgmann Ab:n etiketti- ja koteloryhmän johtajana.



Göran Palmgren

Sahateollisuus

Soinlahden sahan kotimaan myyntipäälliköksi on 1.6.1985 alkaen nimitetty merkonomi, MKT **Reijo Morko**, 37. Morko siirtyy uuteen toimeensa Saastamoinen Oy:stä, jossa hän toimi myyntipäällikkönä. Soinlahden sahan toimis-

topäällikkönä Morko oli vuosina 1980—81.



Reijo Morko

Tekninen osasto

Teknikko **Juha Ronkainen** (23) on 22.4. tullut yhtiön palvelukseen PTK-huoltoryhmään.

Strömberg-ryhmä

Kauppätieteiden maisteri **Erkki Laitila** on nimitetty Strömberg-ryhmän talousosaston johtajaksi 1.5.1985 alkaen.



Erkki Laitila

Kauppätieteiden maisteri **Erkki Luhta** on nimitetty Strömberg-ryhmän tarkastuspäälliköksi Kymi-Strömberg Oy:n sisäiseen tarkastukseen 1.5.1985 alkaen. Hän vastaa Strömbergin ja sen tytäryhtiöiden sisäiseen tarkastukseen liittyvistä toiminnoista.

Kuusaalaisille

Pihat kuntoon
Kuusankoskella

Yhtiön asunnoissa Kuusankoskella asuvia kehoitetaan puhdistamaan ja kunnostamaan asuntoihin liittyvät pihat ja tienreunat talven jäljiltä. Muutenkin toivotaan yhtiöläisten pitävän ympäristön siistinä ja järjestyksessä oman ja ympäristön viihtyisyyden lisäämiseksi. Kehotus siisteyteen koskee erityisesti romun ja jätteiden säilytystä ja säilytyspaikkoja. Jättesäkit ja jättesäkit tulee sijoittaa siten, että ne voidaan vaikeuksitta tyhjentää.

Yhtiön alueilla sijaitseviin jättesäkkeihin ja jättestoihin saavat viedä jätteitä ainoastan yhtiön asunnoissa asuvat.

Naisten
kerhotoiminta

Ykkösten kevään viimeinen kerhoilta on Toimelassa ti 28.5. klo 16.

Akanat tekevät kesäretken Tukholmaan 7.—9.6.

Vilhelmiinojen kesäretki suuntautuu Tukholmaan 14.—16.6.

Pesutupien
aukioloajat
ovat muuttuneet

Pesutupien aukioloajat ovat muuttuneet siten, että keskiviikon iltavuoro muuttuu aamuvuoroksi.

Uudet aukioloajat:

Kymenranta: pesutupa: ti-ke klo 8.00—15.00 ja to-pe klo 13.00—20.00, sauna: torstai (naiset) klo 13.00—19.00, perjantai (miehet) klo 13.00—19.00.

Virtakivi: pesutupa: ti-ke klo 8.00—15.00 ja to-pe klo 14.00—20.00, sauna: torstai (naiset) klo 14.00—20.00, perjantai (miehet) klo 14.00—20.00.

Pyhien aattona saunat ja pesutuvat ovat avoinna klo 12.00—18.00.

Saunat ja pesulat pidetään kesälomien takia suljettuna seuraavasti: Virtakivi 17.6.—12.7. ja Kymenranta 15.7.—9.8.

Retki pitkään
palvelleille

Viime tammikuussa Koskelan ansiomerkkijuhlassa 40-vuotisansiomerkin saaneille ja heidän puolisoilleen

järjestetään tiistaina 28.5. päivän kestävä retki Verlaan. Henkilökohtainen kutsu lähetetään.

Paperin jakelu
eläkeläisille

Paperia jaetaan eläkeläisille henkilöstöpalvelun Kymmin ja Voikkaan toimistoissa 3.6.—5.6. toimistoaikoina klo 8—12 ja 13—16.30. Paperin saantiin ovat oikeutettuja 20 vuotta palvelleet eläkeläiset ja heidän leskensä.

Ammattikouluun
uusia oppilaita

Kymin ammattikoulun johtokunta hyväksyi 3.6.1985 alkavalle lukuvuodelle ennätysellisesti 54 uutta oppilasta. Uusi oppilasmäärä on suurempi kuin viime vuonna, jolloin ammattikouluun valittiin 47 oppilasta. Vuonna 1983 oppilasmäärä oli 46.

Valituista oppilaita 34 menee paperi-, sellu- ja kemian tehtaille, 16 konekunnossapitoon ja 4 höyryvoimalaitoksille. Ammattikouluun hakijoita oli yhteensä 134.

UUTIS KYMI

Päätoimittaja Reijo Virta
puh. 2168
(suora 951-402 168)

Toimitussihteeri
Kimmo Rekimies puh. 2169
(suora 951-402 169)

Kesätoimittaja
Jouni Valkeeniemi puh. 2171
(suora 951-402 171)

Toimituksen sihteeri
Irma Niemi puh. 2173
(suora 951-402 173)

Valokuvaaja
Tuomo Pitkänen
puh. 951-45 068

Paperi:
Kymn paperitehtaan
KymArt Matta 100 g/m²
ISSN 0358-416X

Toimitus
Kymi-Strömberg Oy
Kymi-ryhmä
Tiedotusosasto
Niementie 13
45700 Kuusankoski
Puh.vaihde 951-402 111
Teleks 52211 kymco sf
Telekopio 951-402 203

Kirjapaino
Kouvolan Kirjapaino
Katajaharjuntie
45720 Kuusankoski 2
Puh.vaihde 951-231 231

Lehden seuraava numero ilmestyy 12.6. Aineiston on oltava toimituksessa viimeistään torstaina 31.5. klo 16.30

Hyvään kopiopaperi-laatuun pääseminen vie aikaa

Hienopaperin valmistuskapasiteetti lisääntyy sekä Eurooppaan että Yhdysvaltoihin rakennettujen paperikoneiden johdosta runsaasti. Tämä aiheuttaa kilpailua myös kopiopaperin toimitajien keskuudessa.

”Vaadimme paperilta paljon, spesifikaatiomme ovat tarkat. Yhteinen kokemuksemme Kymin kanssa on, että vaatimuksiamme ei ole helppo täyttää. Hyvä laatu on kuitenkin nyt saavutettu ja tuotatte täsmälleen sellaista paperia kuin haluamme”, totesi Rank Xerox Oy:n toimitusjohtaja Erkki Rauhio vieraillessaan 16.5. Kuusankoskella.

”Alalle tulevilla uusilla paperintuottajilla on uutta teknologiaa käytössään ja he pystyvät saavuttamaan edellyttämämme tason nopeammin, mutta joka tapauksessa vaatimuksiemme täyttäminen ei ole helppoa ja se vie pitkän ajan.”

Rank Xeroxin Euroopan aluejohtaja Luis G. Camino huomautti yhtiönsä strategian tällä hetkellä keskittyvän ”document managementiin”, eli julkaistavaksi



Luis G. Caminon (keskellä) isäntänä Kuusankoskella olivat mm. varatoimitusjohtaja Heikki Kellokoski ja hienopaperiyksikön johtaja Bjarne Nygård.

tarkoitettua materiaalin luomiseen ja tulostamiseen. Document management pitää sisällään sekä laitteiston että ohjelmistot.

Vaikka osa tiedonvälityksestä tapahtuu elektronisesti, ei Caminon mukaan kuitenkaan ole näkyvissä paperinkäytön pienenemistä. Yksi syy tähän on se, että Rank Xeroxin markkinoimat laserprintterit tuottavat nopeasti erittäin korkealaatuisia tulosteita, valmiita asiakirjoja, lomakkeita ja julkaisuja.

”Erään amerikkalaisen tutkimuksen mukaan kasvaa Yhdysvalloissa A4-kokoisen paperin kulutus vuoden 1982 1 200 miljardista 1 500 miljardiin arkkiiin vuonna 1992. Elektronisesti tuotettavien A4:en määrä nousee samassa ajassa nolasta muutama sataan miljardiin”, kertoo Rauhio.

Luis G. Camino huomauttaa alan nopean kehityksen edellyttävän myös ennakkoluulotonta voimien yhdistämistä. Tällainen sopimus on tehty Rank Xeroxin ja Olivettin välillä: Olivetti toimittaa laitteistojen prosessorit, joihin Rank Xerox lisää mm. näppäimistöt, ohjelmistot ja tulostimet. Laitteistot ovat IBM-yhteensopivia. Sopimus ei koske vielä Suomea.

Vierailu aiheina työsuojelu ja paperikauppa



Pääjohtaja Jaakko Riikoselle selvitti Kymin työsuojeluratkaisuja myös hallintojohtaja Lasse Mäkelä.

”Tuotannon keskittyminen paperiteollisuudessa sellaisiin suuriin yksikköihin kuin Kymin PK 8, kasvattaa myös riskiä suurista menetyksistä. Tästä johtuen riskianalyysin teko saa suuren merkityksen. Siksi riskien kartoitus myös Kymillä onkin otettu tyydytyksellä vastaan työsuojeluviranomaisten piirissä.”

Näin totesi työsuojeluhallituksen pääjohtaja Jaakko Riikonen työsuojeluhallinnon johdon vieraillessa Kymillä 7.5. Vierailu liittyi työsuojeluhallinnon Kuusankoskella pitämiin neuvotteluihin.

Suuret uudet koneyksiköt ovat Riikosen mielestä työsuojelun kannalta kahtalai-

sia: toisaalta esimerkiksi koneiden koteloitinta vaikeuttaa työsuojelutarkastusta ja mahdollisia puutteita on vaikea havaita. Positiivista kehitystä taas on tapahtunut melun suhteen: meluongelmat ovat isoista yksiköistä huolimatta pienempiä kuin aikaisemmin.

Pääjohtaja Riikonen luonnehti paperiteollisuuden edellytykset työsuojelun hoitamiseen yleisesti hyväksi. ”Teillä on alalla myös pitkät perinteet”, muistutti Riikonen.

Työsuojeluhallinnon johdolle kerrottiin Koskelassa sekä Kymin työsuojelusta että työterveyshuollosta. PK 8:n lisäksi vieraat tutustuivat myös Verlan tehdasmuseoon.

Verlan tehdasmuseo kiinnostaa vierailijoita

Verlan tehdasmuseo ja lomakylä ovat entiseen tapaan valmistautuneet vastaanottamaan vierailijat ja lomalaiset, lomakylä huhtikuun alusta ja tehdasmuseo toukokuun alusta lähtien.

Verlan tehdasmuseon tämänkesäinen opas, kuusankoskelainen Jukka Hölsä, 20, aloitti toukokuun puolivälissä vieraiden opastamisen museossa. Hän hoitaa museoesittelyt ja filmsesitykset kesän aikana sekä avustaa tarvittaessa museoalueen kunnossapitamisessä.

Verlan lomakylästä kerrottiin, että toukokuun aikana ei ole vielä ollut paljoakaan lomalaisia, mutta erilaisia ryhmävierailuja on Verlan tehdasmuseoon tehty aikaisempien vuosien tapaan vilkkaasti; toukokuun alkupuoliskolla näiden vierailuryhmien mukana Verlaan tutustui noin 265 henkilöä.

Vanha tehdas on Jukan mielestä mielenkiintoinen kokonaisuus. Hän on aikaisemmin lapsena tutustunut museoon, mutta vasta nyt, siellä työskennellessään, ymmärtävänsä vanhan tehtaan ja sen historian merkityksen.

”En jaksa olla ihmettelemättä, kuinka vain vedestä ja puumassasta voi syntyä näinkin valkeita pahvilevyjä”, hän tuumii.

Jukkaa kiinnostavat tekniikka ja kaupalliset aineet; niinpä hän aikookin pyrkiä syksyllä Lappeenrannan Teknilliseen korkeakouluun opiskelemaan tuotantotaloutta, myös tietotekniikka saattaa olla yksi mahdollinen opiskeluala.



Jukka Hölsä opastaa vierailijoita Verlassa kesän ajan.

Verlan tehdasmuseo on avoinna 1.5.—30.9. välisenä aikana klo 11—16. Jukka aloittaa opastuskierroksensa tunnin väliajoin, viimeinen kierros on klo 15.

Tehdasmuseoon tutustumisen alkaa filmsityksellä ”Näin tehtiin Verlassa käsipahvia”, minkä jälkeen käydään kuorimossa, hiomossa, pahvikuivaamossa, kiillotusosalissa ja näyttelyhuoneessa sekä jälkikäsittelyosalissa. Jukka kertoi kielitaitoresurssiansa jakaantuvan äidinkielen lisäksi tarvittaessa ruotsin, englannin ja saksan kielille. Ensimmäisen työviikon kaukaisin vieras oli Yhdysvalloista.

Koululais- ja muiden vierailuryhmien tehdasmuseoon tutustumiset hoideetaan Verlan museon toimiston kautta, varauksia vastaanottaa emäntä Kaija Laine puh.numerossa 38544.

Verlassa vielä lomapaikkoja

Verlan lomakylässä on vielä vapaana muutamia lomapaikkoja kesäkuun alusta juhannukseen asti, jolloin lomakylässä on aivan täyttä. Myös heinäkuussa on runsaasti vapaita paikkoja jäljellä.

Lomapaikkoja voi tiedustella Kymin henkilöstöpalveluosastolta, puh.numerosta 2294. Aikaisemmin täytetty varuskortti ei ole enää voimassa, vaan lomapaikat myönnetään tiedustelujärjestyksessä.

Verlan lomakylän tarjoamat lomajaksot ovat 2—7 vuorokauden pituisia. Majoitus maksaa lomalaisille 32 mk/maja vuorokaudelta. Lisätietoja saa henkilöstöpalveluosastolta yllä mainitusta puhelinnumerosta.

jatkoa etusivulta

Männylle hyvä...

sanoo piiriteknikko Pekka Takkala Kymin metsäosaston Kouvolan piiristä.

Seuraavan kerran alue esitellään harvennushakkuulla noin 25 vuoden iässä.

Suo metsittyisi luontaisesti koivulla. Kuusi ei alueella viihdy hallan vuoksi. Kasvualustan voimakkuudesta kertoo se, että pienellä lannoituksella suo on ihanteellinen alue energia-puun viljelyyn.

Laajat alueet

Läheisellä Haukkasuolla on hyvässä kasvussa noin 16 ha eri aikoina 1960- ja 1970-luvuilla istutettua mäntyä, Parpalansuolla 8 ha. Haukkasuolle on lisäksi istutettu 5 ha koivua.

Voimaosasto luovutti Parpalansuolla nyt metsitettävän 12 ha:n alueen metsäosastolle viime vuoden syyskuussa. Turpeen nosto alueella aloitettiin vuonna 1963, mutta tehokkaaseen turvetuotantoon siellä siirryttiin kuusi vuotta myöhemmin. Turvekerroksen paksuus on vaihdellut 0:sta neljään metriin, yhteensä on metsitettävältä alueelta saatua jyrshinturvetta poltettu Kuusankoskella noin 90 000 kuutiometriä.

Vuonna 1972 istutetulta alueelta nostettiin palaturvetta työmaalla kehitetyllä palaturvekoneella vuosina 1949—1962, ojitus alueella aloitettiin vuonna 1946.

Yhteensä nostettiin tältä itäiseltä puolelta Parpalansuota palaturvetta noin 50 000 tonnia.

Sekä Parpalansuon että Haukkasuon ovat tyypillisiä kohosuoalueita.



Neuvostoliiton painoteollisuuden ministeri B.N. Pastuhov vieraili Kymi-ryhmän Kuusankosken tehtailla huhtikuun lopulla. Mukana vierailulla oli myös kustantamoalan ulkomaankauppayhtymän Vneshtorgizdatin varapresidentti L.G. Koftov ja SNTL:n suurlähetystön lehdistöattasean sijainen V. Kuznetsov. Tehdaskierrok-

sen lisäksi vieraiden ohjelmaan kuului myös paperilaatujen esittelyjä ja tuotekeskusteluja. Finnpaperista vierailulla oli mukana myyntijohtaja Juve Toll. Ylhäällä olevassa kuvassa vasemmalta ministeri Pastuhov, varatoimitusjohtaja Heikki Kellokoski, myyntijohtaja Toll ja tuotantojohtaja Boris Sundholm.

Palkkaerittelystä myös ansiotodistus

Valtiovarainministeriö on antanut viranomaisille ohjeen, jonka mukaan palkkatodistuksena ensisijaisesti käytetään henkilön palkkalaskelmaa. Tämän edellytyksenä on, että palkkaerittelystä on saatavissa ne tiedot, jotka sisältyvät ministeriön vahvistamaan standardiin.

Palkkaerittelyä on Kymi-ryhmässä nyt kehitetty niin, että se voisi toimia ansiotodistuksena.

Uudenmalliset palkkaerittelyt otetaan Kymi-ryhmässä käyttöön kesä—heinäkuussa. Palkkaerittelyyn on

lisätty edellisen vuoden tietoina mm. ennakonpidätyksen alainen palkka ja lomarahat. Kuluvan vuoden tietoina uusia ovat lomarahat sekä vuoro- ja kausilisät. Myös ammattinimike ja työsuhteen alkamispäivä on lisätty.

Ylitöitä ei eritellä uudessa palkkaerittelyssä, sillä valtiovarainministeriön ohjeen mukaisesti niitä ei vähennetä kokonaisansiosta maksuja määrättäessä.

Palkkaerittely toimii ansiotodistuksena pieniä poikkeuksia lukuunottamatta lähes kaikissa tilanteissa.